

# DOCUMENTS-RADIO-SERVICE

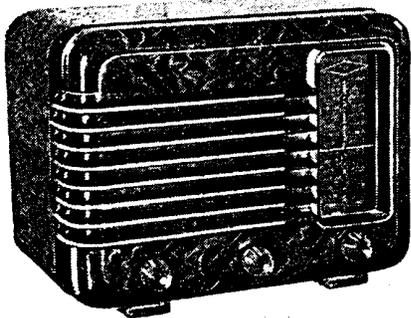
## LA DOCUMENTATION DU REVENDEUR-RADIO

Office d'Éditions Professionnelles : 118, Bd Voltaire. PARIS - 11<sup>e</sup> — C. C. P. 2208 - 62  
Abonnement, un an : Frs 150. R. C. S. 696.692

# RADIALVA Groom 39

Date de création : Octobre 1938 **608 A**  
Prix de détail en vigueur au 10-1-39  
595 - Valise de transport 48 - Classer dans l'ordre

**STRICTEMENT CONFIDENTIEL.** — A l'usage exclusif de MM. les Commerçants et Professionnels Radio-électriciens abonnés aux D.R.S. et de leurs employés. Reproduction interdite, même partielle. Ce document ne peut être ni copié, ni prêté, ni vendu sans notre autorisation expresse. Nous déclinons toute responsabilité pour les actions qui pourraient être intentées par les constructeurs en cas d'infraction, sans préjudice des dommages-intérêts que nous pourrions réclamer en raison de nos engagements.



**Présentation :** Coffret bakélite, 4 teintes au choix. Cadran lumineux démultiplié, avec indicateur de position P.O. ou G.O.

**Dimensions :** Haut. : 17 cm. Larg. : 23 cm. Prof. : 13 cm.  
**Poids :** 3 kg.

### LAMPES

N°	Type	Fonction
1	6K7	Préamplificatrice H. F.
2	6J7	DéTECTRICE plaque.
3	25L6G	B. F. de sortie.
4	25Z6G	Valve de redressement.

Cordon chauffant 170 ohms, 300 mA.

Lampe de cadran : 4,5 volts, Intensité : 0,1A. Nombre : 1.

**Alimentation :** Secteur alternatif 25 à 60 périodes, ou continu 110 volts. Consommation sous 110 volts 0,38 Amp. Réducteurs de tension pour 130-150 volts (40 ou 90 ohms) ou 220-250 volts (290 ou 360 ohms).

**Technique générale :** Poste 4 lampes, tous courants, à préamplification H. F.  
**Gammes de réception :** 1° de 195 à 565 mètres ; 2° de 800 à 2.000 mètres.

**H. F. :** Nombre de circuits accordés : 2. Bobinages à air.

**B. F. :** Ampli classe A. Puissance de sortie 2 watts. H. P. diamètre 12 cm. Excitation 3.500 ohms. Impédance de sortie 2.000 ohms.

**Mesure des tensions :** Lampes en place. Poste branché sur secteur 110 volts. A et T débranchées. Bouton de puissance au minimum. Tolérance des mesures + ou - 10 %. Appareil de mesures 1.000 ohms par volt. Mesures effectuées directement aux broches des lampes. Pôle négatif du voltmètre relié à la masse.

Lampes N°	Cathode	Ecran	Plaque
1 6K7	*2 à 30 v.	108 v.	108 v.
2 6J7	2 v.	**8 v.	**12 v.
3 25L6	***0 v.	108 v.	104 v.

\*Suivant position du potentiomètre de puissance (P.)

\*\*Valeurs relatives, résistances en circuit.

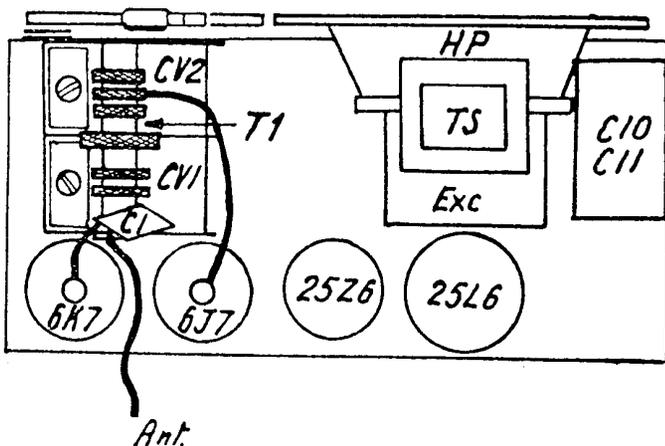
\*\*\*Polarisation négative de grille par retour de R7 sur prise potentiométrique R12-R13, aux bornes de la résistance de filtrage négatif R9. Chauffage des lampes 6K7 et 6J7 : 6,3 volts. 25L6 et 25Z6 : 25 volts. Ordre de branchement des filaments secteur, cordon chauffant (R11) 25Z6, 25L6, 6K7, 6J7, R10 et lampe cadran, interrupteur et retour secteur.

H. T. filtrée : 108 volts (entre fil rouge H. P. et masse).

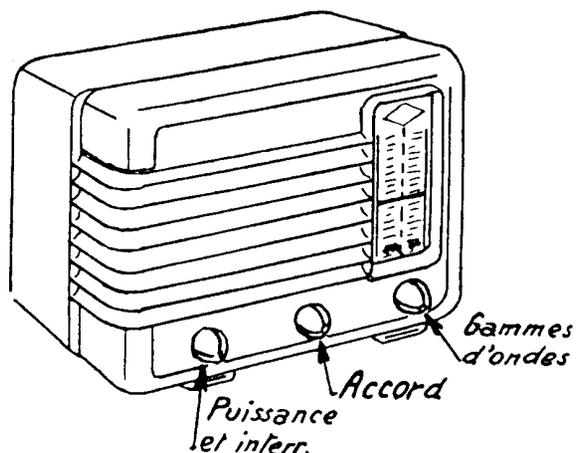
H. T. avant filtrage : 120 volts (entre fil rouge et fil jaune du H. P.).

Courant H. T. total : 84 mA (appareil de mesures en série, entre cathode 25Z6 et circuit +H.T.).

### — VUE SUPERIEURE —



### — VUE AVANT —

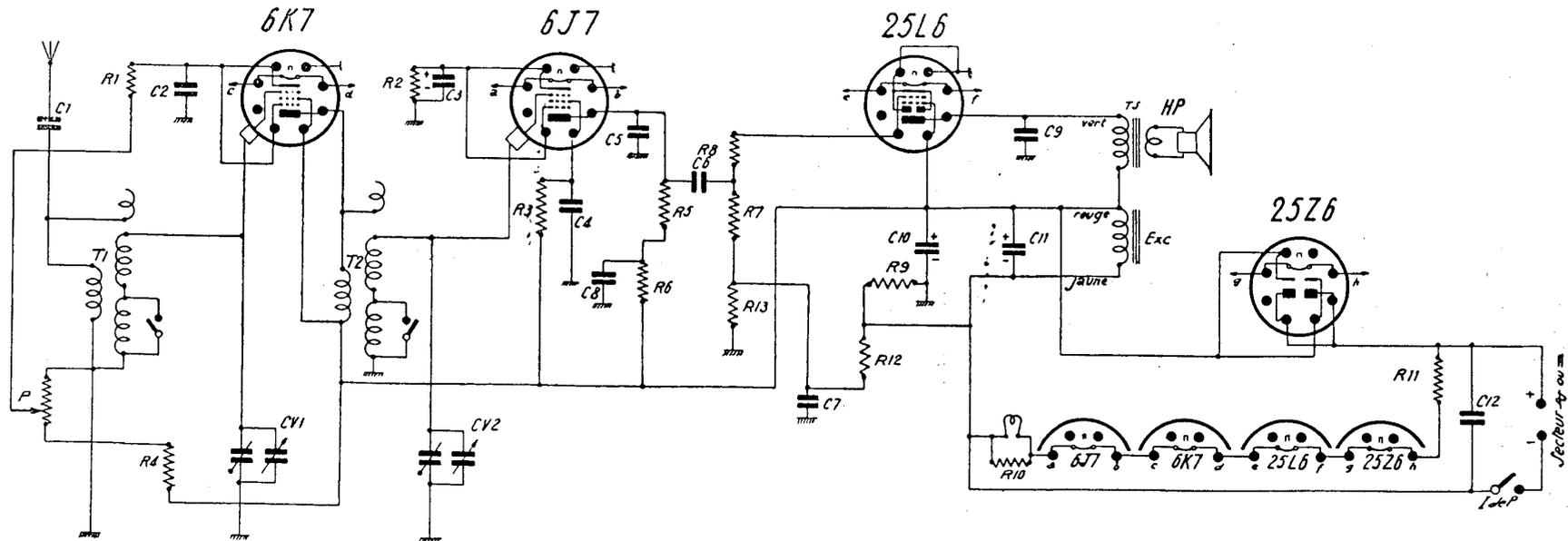


### ALIGNEMENT :

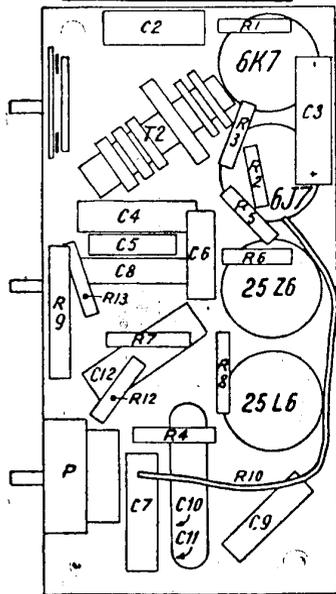
L'alignement des deux circuits d'accord s'effectue simplement en petites ondes à l'aide des trimmers du bloc CV. Vérifier en premier lieu le calage correct de l'aiguille du cadran.

P.O. : Accorder sur 225 mètres en concordance avec le cadran par le trimmer CV2, puis ensuite retoucher le trimmer CV1 pour obtenir le rendement optimum. Contrôler le réglage sur 500 mètres.

G.O. : Accord fixe. Vérifier le bon état des bobinages en accordant sur Luxembourg.



- VUE INTERIEURE -



CONDENSATEURS

Spécification : P papier, non inductif  
E électrolytique. C céramique. M mica, non inductif. Le nombre qui suit, indique en volts : la tension d'essai pour P et M, et de service pour E.

Repère	Valeur	Spécif.
CV1,2	2x460mmf	variable
C1	250cm	M 1.500
C2	0,1mf	P 1.000
C3	5mf	E 50
C4	0,1mf	P 1.000
C5	500cm	P 2.000
C6	10.000cm	P 2.000
C7	0,1mf	P 1.000
C8	0,1mf	P 1.000
C9	10.000mmf	P 2.000
C10	50mf	bloc E 200
C11	100mf	bloc E 200
C12	0,1mf	P 2.000

RESISTANCES

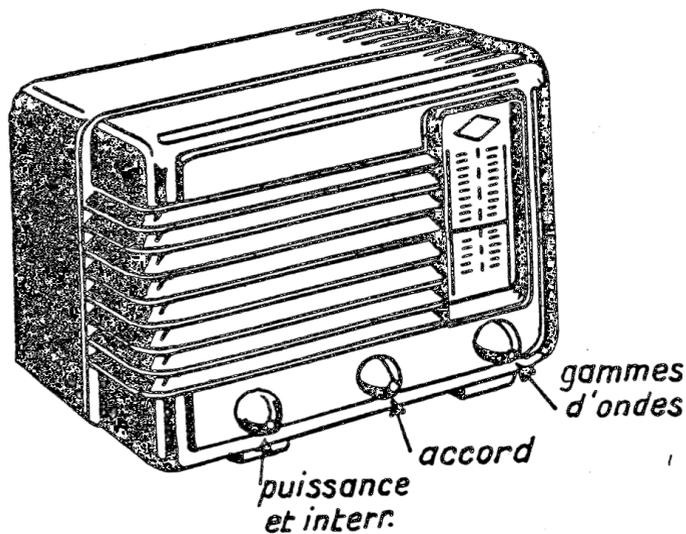
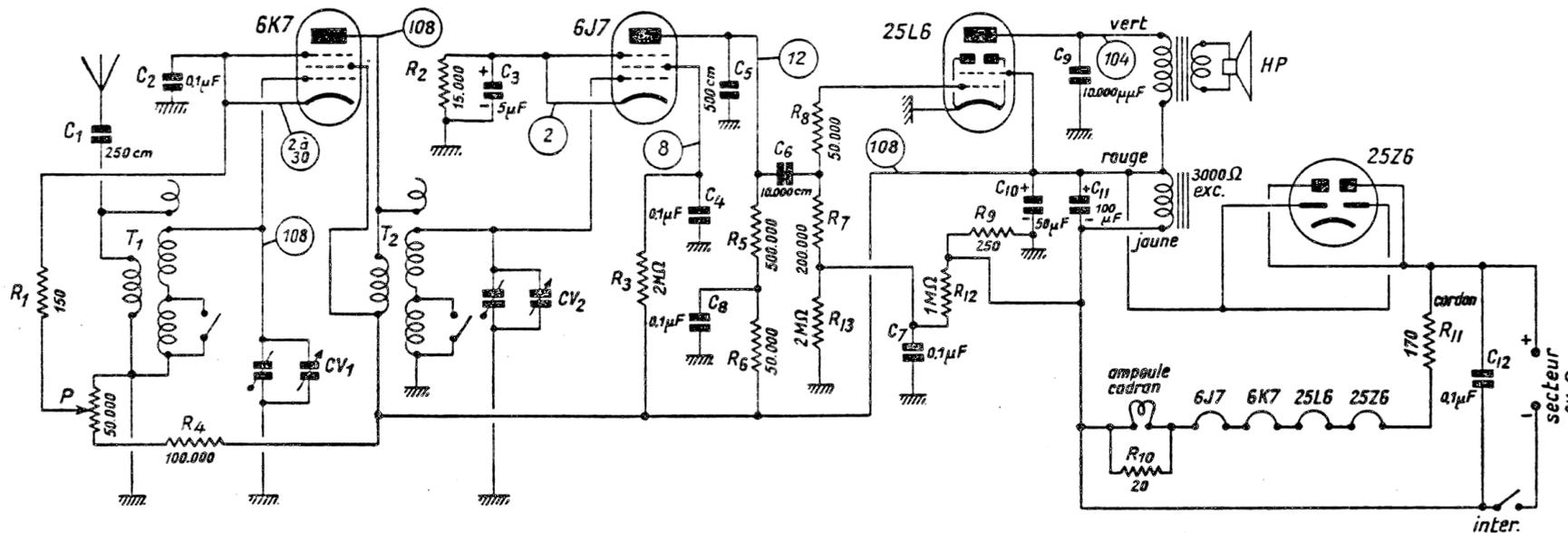
Repère	Valeur	Puissance
P	50.000 ohms	pot. inter.
R1	150 ohms	1/2 watt
R2	15.000 ohms	1/2 watt
R3	2 még.	1/2 watt
R4	100.000 ohms	1/2 watt
R5	500.000 ohms	1/2 watt
R6	50.000 ohms	1/2 watt
R7	200.000 ohms	1/2 watt
R8	50.000 ohms	1/2 watt
R9	250 ohms	3 watts
R10	20 ohms	bob. s. 300mA
R11	170 ohms	cord. ch. 300mA
R12	1 még.	1/2 watt
R13	2 még.	1/2 watt

MATERIEL DIVERS

Repère	Désignation
T1	Bloc d'accord PO. GO.
T2	Bloc liaison HF. PO. GO.
HP	Haut-parleur.
	TS : Transfo de sortie.
	EXC : Excitation 3.000 ohms.

NOTE. - Brachement de bloc de filtrage :

- C10 : fil vert pôle +.
- fil beige pôle -
- C11 : fil rouge pôle +
- fil beige pôle -



Aspect extérieur du récepteur Groom 39.

**Caractéristiques générales et particularités.**

C'est un récepteur à amplification directe comportant trois lampes et une valve et fonctionnant sur tous courants de 110 V. Le poste reçoit 2 gammes d'ondes normales: P.O. et G.O.

La première lampe est une amplificatrice HF, penthode à pente variable 6K7, couplée à la deuxième lampe, qui est une penthode à pente fixe 6J7, à l'aide d'un transformateur HF à secondaire accordé.

La 6J7 fonctionne comme détectrice par courbure de caractéristique de plaque.

Ensuite, il y a une liaison par résistances-capacité et une lampe finale qui est une 25L6. La cathode de cette dernière est reliée à la masse et la grille est polarisée par une tension négative obtenue par chute de tension dans une résistance intercalée dans le retour à la masse du moins HT.

Le redressement de la HT se fait à l'aide de la valve 25Z6 et la HT redressée est filtrée par la résistance de polarisation de 250 ohms (filtrage par le moins). Pour le circuit anodique de la 6J7, le filtrage est renforcé à l'aide d'une

cellule comportant la résistance R6 et le condensateur C8.

Tous les filaments de toutes les lampes sont branchés en série de même que l'ampoule du cadran qui comporte une résistance de 20 ohms en parallèle.

**Dépannage.**

La consommation du récepteur, sous 110 V, est de 0,38 A.

Pour des tensions supérieures, il convient d'utiliser un réducteur de tension:

40 ou 90 ohms pour 130 à 150 V.  
290 ou 360 ohms pour 220 V à 250 V.

Les gammes couvertes par le récepteur sont:

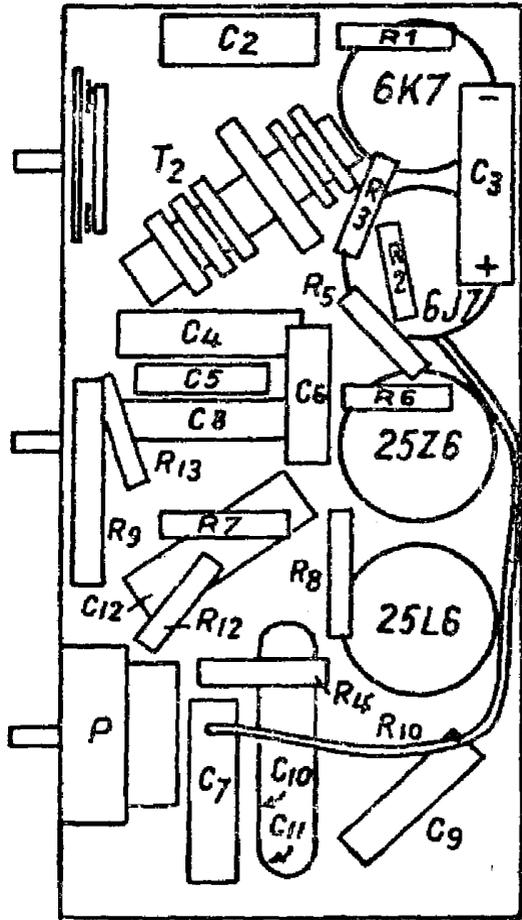
P.O.: 195 à 565 m.  
G.O.: 800 à 2.000 m.

**Alignement.**

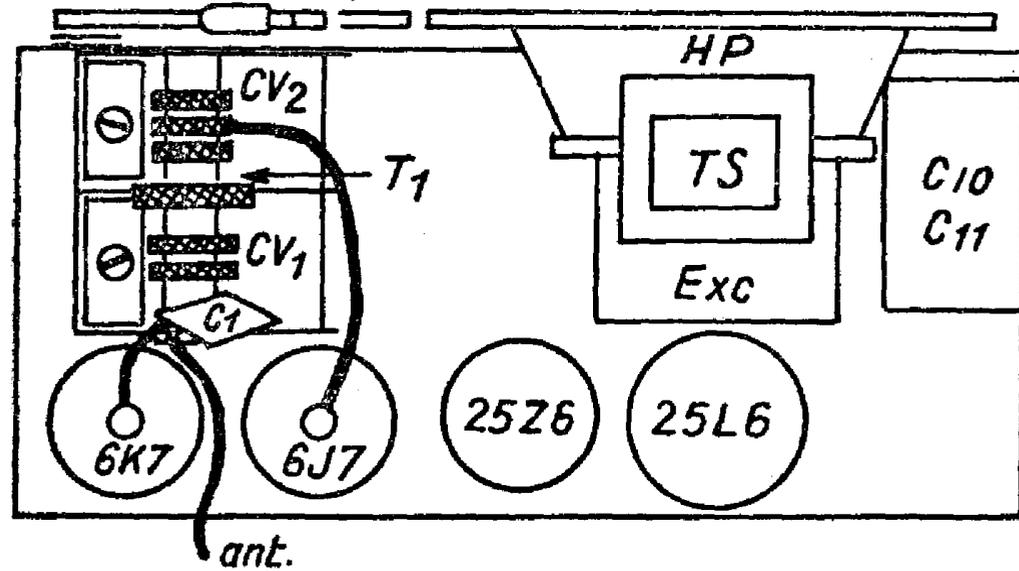
L'alignement se fera uniquement en P.O., en réglant les deux trimmers du bloc des CV.

L'opération se fera sur 225 m. environ et contrôlera le réglage sur 500 m.

En G.O. on vérifiera que *Luxembourg* est bien à sa place sur le cadran.



Disposition des éléments à l'intérieur du châssis Groom 39.



Disposition des éléments sur le dessus du châssis Groom 39.